



ŚWIATOWY PLAN DZIAŁAŃ NA RZECZ  
ZASOBÓW GENETYCZNYCH ZWIERZĄT  
*oraz* DEKLARACJA z INTERLAKEN



Komisja ds.  
Zasobów Genetycznych  
dla Wyżywienia i Rolnictwa



# **ŚWIATOWY PLAN DZIAŁAŃ NA RZECZ ZASOBÓW GENETYCZNYCH ZWIERZĄT oraz DEKLARACJA z INTERLAKEN**

## **GLOBAL PLAN OF ACTION FOR ANIMAL GENETIC RESOURCES and the INTERLAKEN DECLARATION**

---

przyjęte przez Międzynarodową Konferencję  
dotyczącą Zasobów Genetycznych Zwierząt dla Wyżywienia i Rolnictwa  
Interlaken, Szwajcaria, 3-7 września 2007

Publikacja wydana przez  
INSTYTUT ZOOTECHNIKI – PAŃSTWOWY INSTYTUT BADAWCZY  
w porozumieniu z Organizacją Narodów Zjednoczonych ds. Wyżywienia i Rolnictwa

Published by arrangement with the Food and Agriculture Organization  
of the United Nations by the  
NATIONAL RESEARCH INSTITUTE OF ANIMAL PRODUCTION

Kraków 2008



**W**e wrześniu 2007 roku społeczność międzynarodowa przyjęła pierwszy w historii *Światowy Plan Działań na rzecz Zasobów Genetycznych Zwierząt*, obejmujący dwadzieścia trzy Strategiczne Priorytety, których celem jest walka z erozją różnorodności genetycznej zwierząt i zrównoważone użytkowanie zasobów genetycznych zwierząt. Realizacja *Światowego Planu Działań* znacząco przyczyni się do osiągnięcia Milenijnych Celów Rozwoju: Celu 1 (Wyeliminowanie skrajnego ubóstwa i głodu) oraz Celu 7 (Zapewnienie ochrony środowiska naturalnego).

*Światowy Plan Działań* jest rezultatem długiego procesu przygotowań z udziałem 169 krajów. Plan został przyjęty przez 109 krajowych delegacji podczas Międzynarodowej Konferencji dotyczącej Zasobów Genetycznych Zwierząt, która odbyła się w szwajcarskim Interlaken w dniach od 3 do 7 września 2007. Delegaci przyjęli również *Deklarację z Interlaken w sprawie Zasobów Genetycznych Zwierząt*, potwierdzając tym samym swoją wspólną i indywidualną odpowiedzialność za ochronę, zrównoważone użytkowanie i rozwój zasobów genetycznych zwierząt dla wyżywienia i rolnictwa, co przyczyni się do zwiększenia światowego bezpieczeństwa żywnościowego, poprawy stanu wyżywienia ludzi oraz wspierania rozwoju obszarów wiejskich. Delegaci zobowiązali się także do ułatwienia dostępu do tych zasobów i do uczciwego i sprawiedliwego podziału korzyści wynikających z ich użytkowania.

Poprzednie pokolenia zostawiły nam w spadku ogromne bogactwo i różnorodność zasobów genetycznych zwierząt na całym świecie, dlatego musimy złożyć im hołd, podobnie jak uczynił to Charles Darwin, który w 1868 roku pisał o „*wspaniałych umiejętnościach i wytrwałości ludzi, którzy pozostawili pomnik swoich dokonań w postaci udomowienia naszych zwierząt*”. Zwierzęta te towarzyszyły naszym przodkom w zróżnicowanych klimatach i ekosystemach, potwierdzając swoje wielkie zdolności adaptacyjne. Obecnie, w obliczu potrzeb rosnącej liczby ludności, zmian w popycie na artykuły konsumpcyjne i wielkiego wyzwania, jakim są zmiany klimatyczne i nowe, pojawiające się choroby, jeszcze raz musimy odwołać się do tych zdolności adaptacyjnych i potencjału, by stawić czoła niepewnej przyszłości. Utrata zasobów genetycznych zwierząt wskutek bierności oznaczałaby brak szacunku dla poprzednich i przyszłych pokoleń. *Deklaracja z Interlaken w sprawie Zasobów Genetycznych Zwierząt* wzywa do podjęcia szybkich działań mających na celu niedopuszczenie do utraty tych zasobów, oraz przyjmuje *Światowy Plan Działań* jako odpowiednie narzędzie do sprostania temu wyzwaniu.

Rządy krajów powinny w tej chwili wykazać trwałą wolę polityczną i zmobilizować znaczne środki potrzebne do skutecznej realizacji *Światowego Planu Działań*. Wymagać to będzie szerokiej współpracy regionalnej i międzynarodowej, w czym ważną rolę odegrają FAO, inne właściwe organizacje międzynarodowe, poszczególne kraje, naukowcy, ofiarodawcy, organizacje społeczne i sektor prywatny. Istnieją moralne i praktyczne przesłanki uzasadniające wspieranie rolników i hodowców zwierząt, będących strażnikami dużej części różnorodności genetycznej zwierząt na świecie, szczególnie w krajach rozwijających się, dla których zwierzęta stanowią źródło utrzymania. Ich roli i potrzeb nie można ignorować, jeżeli *Światowy Plan Działań* ma odnieść sukces.

*Deklaracja z Interlaken w sprawie Zasobów Genetycznych Zwierząt* stwierdza istnienie poważnych braków i słabości w krajowym i międzynarodowym potencjale w zakresie inwentaryzacji, monitorowania, charakteryzowania, zrównoważonego użytkowania, rozwoju i ochrony zasobów genetycznych zwierząt, co wymaga pilnej uwagi. Deklaracja wzywa również do mobilizacji znacznych środków finansowych i długotrwałego wspierania krajowych i międzynarodowych programów ochrony zasobów genetycznych zwierząt.

Po historycznym przełomie, jaki przyniosła Konferencja w Interlaken, należy utrzymać tempo i podejmować działania jednocześnie na wielu frontach. Należy wzmocnić potencjał techniczny, szczególnie w krajach rozwijających się; wprowadzić lub wzmocnić narodowe programy i strategie zrównoważonego użytkowania i rozwoju, ochrony i charakteryzacji zasobów genetycznych zwierząt; a także stopniowo wzmocniać efektywne międzynarodowe regulacje prawne dotyczące zarządzania zasobami genetycznymi zwierząt w sposób odzwierciedlający specyfikę tych zasobów oraz rzeczywiste potrzeby rolników i hodowców zwierząt na całym świecie.

FAO jest zobowiązane do realizacji *Światowego Planu Działań na rzecz Zasobów Genetycznych Zwierząt*. Komisja FAO ds. Genetycznych Zasobów Zwierząt dla Wyżywienia i Rolnictwa będzie kierować tymi działaniami i monitorować ich postęp.

Apeluję do społeczności międzynarodowej o połączenie sił w zarządzaniu światowym dziedzictwem zasobów genetycznych zwierząt, aby zapewnić sukces *Światowego Planu Działań na rzecz Zasobów Genetycznych Zwierząt*.



Jacques Diouf  
Dyrektor Generalny

# Spis treści

<b>DEKLARACJA Z INTERLAKEN W SPRAWIE ZASOBÓW GENETYCZNYCH ZWIERZĄT</b>	<b>1</b>
<b>ŚWIATOWY PLAN DZIAŁAŃ NA RZECZ ZASOBÓW GENETYCZNYCH ZWIERZĄT</b>	<b>5</b>
<b>Część I Uzasadnienie Światowego Planu Działań na rzecz Zasobów Genetycznych Zwierząt</b>	<b>7</b>
Cele i strategie Światowego Planu Działań na rzecz Zasobów Genetycznych Zwierząt	10
<b>Część II Strategiczne Priorytety Działań</b>	<b>13</b>
<b>Strategiczny Obszar Priorytetowy 1</b>	
<b>Charakteryzacja, inwentaryzacja i monitoring trendów i zagrożeń</b>	<b>14</b>
Wstęp	14
Cel długoterminowy	14
Strategiczny Priorytet 1 Inwentaryzacja i charakteryzacja zasobów genetycznych zwierząt, monitorowanie trendów i związanych z nimi zagrożeń oraz ustanowienie dla poszczególnych krajów systemów wczesnego ostrzegania i reagowania	15
Strategiczny Priorytet 2 Opracowanie międzynarodowych standardów i protokołów dla charakteryzacji, inwentaryzacji i monitoringu trendów i związanych z nimi zagrożeń	16
<b>Strategiczny Obszar Priorytetowy 2</b>	
<b>Zrównoważone użytkowanie i rozwój</b>	<b>17</b>
Wstęp	17
Cel długoterminowy	18
Strategiczny Priorytet 3 Ustanowienie i wzmocnienie krajowych strategii zrównoważonego użytkowania	18
Strategiczny Priorytet 4 Opracowanie krajowych strategii i programów doskonalenia dla gatunków i ras	18
Strategiczny Priorytet 5 Promowanie agro-ekosystemowego podejścia do ochrony różnorodności w użytkowaniu zasobów genetycznych zwierząt	19
Strategiczny Priorytet 6 Wspieranie tubylczych i lokalnych systemów produkcji i związanych z nimi systemów wiedzy, istotnych dla utrzymania i zrównoważonego użytkowania zasobów genetycznych zwierząt	20
<b>Strategiczny Obszar Priorytetowy 3</b>	
<b>Ochrona</b>	<b>21</b>
Wstęp	21
Cel długoterminowy	22
Strategiczny Priorytet 7 Opracowanie krajowych strategii ochrony	22
Strategiczny Priorytet 8 Opracowanie lub wzmocnienie programów ochrony <i>in situ</i>	23
Strategiczny Priorytet 9 Opracowanie lub wzmocnienie programów ochrony <i>ex situ</i>	23
Strategiczny Priorytet 10 Opracowanie i wdrożenie regionalnych i globalnych długookresowych strategii ochrony	24
Strategiczny Priorytet 11 Opracowanie metod i standardów ochrony	25

<b>Strategiczny Obszar Priorytetowy 4</b>		
<b>Strategie, instytucje i budowanie potencjału</b>		<b>26</b>
	Wstęp	26
	Cel długoterminowy	27
Strategiczny Priorytet 12	Utworzenie lub wzmocnienie instytucji krajowych, w tym Krajowych Ośrodków Koordynacyjnych, dla planowania i realizacji działań związanych z zasobami genetycznymi zwierząt, dla rozwoju sektora produkcji zwierzęcej	27
Strategiczny Priorytet 13	Utworzenie lub wzmocnienie krajowych ośrodków edukacyjnych i badawczych	28
Strategiczny Priorytet 14	Wzmocnienie krajowego potencjału kadrowego w zakresie charakteryzacji, inwentaryzacji oraz monitoringu trendów i związanych z nimi zagrożeń, na rzecz zrównoważonego użytkowania i rozwoju oraz ochrony zasobów genetycznych zwierząt	28
Strategiczny Priorytet 15	Utworzenie lub wzmocnienie międzynarodowej wymiany informacji, badań i edukacji	29
Strategiczny Priorytet 16	Wzmocnienie międzynarodowej współpracy zwiększające potencjał krajów rozwijających się i krajów o gospodarkach w okresie transformacji, dla: <ul style="list-style-type: none"> <li>• charakteryzacji, inwentaryzacji oraz monitoringu trendów i związanych z nimi zagrożeń</li> <li>• zrównoważonego użytkowania i rozwoju</li> <li>• ochrony zasobów genetycznych zwierząt</li> </ul>	30
Strategiczny Priorytet 17	Stworzenie Regionalnych Ośrodków Koordynacyjnych i wzmocnienie sieci międzynarodowych	30
Strategiczny Priorytet 18	Podnoszenie narodowej świadomości dotyczącej roli i wartości zasobów genetycznych zwierząt	31
Strategiczny Priorytet 19	Podnoszenie regionalnej i międzynarodowej świadomości dotyczącej roli i wartości zasobów genetycznych zwierząt	31
Strategiczny Priorytet 20	Przegląd i opracowanie krajowych strategii i regulacji prawnych na rzecz zasobów genetycznych zwierząt	31
Strategiczny Priorytet 21	Przegląd i opracowanie międzynarodowych strategii i regulacji prawnych na rzecz zasobów genetycznych zwierząt	32
Strategiczny Priorytet 22	Koordinacja działań Komisji ds. Zasobów Genetycznych dla Wyżywienia i Rolnictwa w zakresie kształtowania polityki dotyczącej zasobów genetycznych zwierząt z innymi forami międzynarodowymi	33
Strategiczny Priorytet 23	Wzmocnienie wysiłków na rzecz mobilizacji zasobów, w tym zasobów finansowych, dla ochrony, zrównoważonego użytkowania i rozwoju zasobów genetycznych zwierząt	33
 <b>Część III Realizacja i finansowanie Światowego Planu Działań na rzecz Zasobów Genetycznych Zwierząt</b>		 <b>34</b>

---